

## Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 MOSCOW 17522 261705Z  
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 NEA-10 ISO-00 IO-13 HA-05 CIAE-00 DODE-00  
NSAE-00 NSCE-00 SSO-00 INRE-00 PM-05 H-01 INR-10  
L-03 PA-01 SP-02 SS-15 /078 W  
-----067307 261709Z /46

O 261646Z JUL 78  
FM AMEMBASSY MOSCOW  
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 4814  
INFO AMEMBASSY BELGRADE  
AMEMBASSY BERLIN  
AMEMBASSY BONN  
AMEMBASSY BUCHAREST  
AMEMBASSY BUDAPEST  
AMCONSUL LENINGRAD  
AMEMBASSY LONDON  
AMCONSUL MUNICH  
AMEMBASSY PRAGUE  
AMEMBASSY SOFIA  
AMEMBASSY TEL AVIV  
USMISSION USNATO  
AMEMBASSY WARSAW  
USICA WASHDC

C O N F I D E N T I A L MOSCOW 17522

E.O. 11652: GDS  
TAGS: PINT, PINS, CSCE, SHUM, UR  
SUBJECT: MARIYA SLEPAK'S SENTENCE SUSPENDED

1. IN A SURPRISE MOVE, FRUNZE DISTRICT PEOPLE'S  
COURT JULY 26 CONVICTED MARIYA SLEPAK OF MALICIOUS  
HOOLIGANISM, SENTENCED HER TO THREE YEARS EXILE, BUT  
THEN PROMPTLY SUSPENDED SENTENCE. SINCE HER HUSBAND  
VLADIMIR SLEPAK HAS ALREADY BEEN SENTENCED BY SAME  
COURT TO FIVE YEARS EXILE, HOWEVER, MRS. SLEPAK'S  
SUSPENDED SENTENCE SIMPLY AMOUNTS TO PERMISSION FOR  
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 MOSCOW 17522 261705Z

HER TO JOIN HER HUSBAND IN EXILE, REPORTEDLY NEAR  
URALS TOWN OF CHEYABINSK.

2. TRIAL GOT UNDERWAY PROMPTLY AROUND 10:00 A.M.  
MRS. SLEPAK, HER BROTHER ZINOVII RASHKOVSKIY AND  
HIS WIFE LILA ENTERED FRUNZE DISTRICT PEOPLE'S COURT  
ON #7 BUTYRSKIY VAL FROM SIDEWALK AFTER TAKING LEAVE

OF SOME HALF DOZEN SUPPORTERS, INCLUDING ANATOLIY SHCHARANSKIY'S MOTHER IDA MILGROM AND HIS BROTHER LEONID. ABC AND CBS TV CORRESPONDENTS WERE PRESENT AND FILMED SCENE. SUPPORTERS OF MRS. SLEPAK LATER GEW TO AROUND FOUR DOZEN REFUSENIKS AND DISSIDENTS.

3. AROUND NOON, PROFESSOR LERNER, LONG-TIME REFUSENIK, READ STATEMENT WHICH HE SAID MRS. SLEPAK INTENDED TO ENTER INTO THE COURT RECORD. INFORMALLY TRANSLATED, IT READS:

"TO THE FRUNZE DISTRICT PEOPLE'S COURT FROM MARIYA SLEPAK

TODAY YOU ARE INTENDING TO TRY ME ON THE CHARGE OF MALICIOUS HOOLIGANISM, WHICH YOU SAY WAS PERPETRATED BY ME AND MY HUSBAND. I TELL YOU I HAVE NEVER DONE ANYTHING ILLEGAL, NOR HAS MY HUSBAND. IN 1970, OUR FAMILY -- I, MY HUSBAND VLADIMIR AND OUR TWO CHILDREN -- TRIED LEGALLY TO OBTAIN AN EXIT VISA TO GO AND LIVE WITH OUR RELATIVES IN ISRAEL. WE WERE REFUSED. SINCE THEN WE HAVE APPLIED MANY TIMES TO DIFFERENT OFFICIAL INSTITUTIONS FOR PERMISSION TO LEAVE FOR ISRAEL, THE COUNTRY IN WHICH MY MOTHER, SISTER AND ONE SON LIVE. EARLY ON THE MORNING OF JUNE 1ST, A GROUP OF UNKNOWN PERSONS, WHO HAD BEEN AT THE ENTRANCE TO OUR BUILDING

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 MOSCOW 17522 261705Z

SINCE MIDNIGHT, BLOCKADED THE ENTRANCE. WE HAD NO WAY OF LEAVING OUR FLAT. MY HUSBAND AND I WERE SO DEPRESSED BY THE PERSECUTION THAT WE WROTE "LET US GO TO OUR SON IN ISRAEL" ON A BANNER AND DISPLAYED IT FROM OUR FLAT'S BALCONY.

I HAVE NO DOUBT THAT THE FATE OF OUR FAMILY HAS BEEN DECIDED IN ADVANCE AND THAT IN THIS COURT YOU HAVE NO CHOICE BUT TO SENTENCE US. THIS WILL MARK THE END OF THE EIGHT YEARS WE HAVE BEEN SUFFERING FROM PERSECUTION AND THE BEGINNING OF NEW SUFFERING. TAKING ALL OF THIS INTO ACCOUNT, I REFUSE TO TAKE PART IN THIS TRIAL AND ASK YOU TO ADD THIS STATEMENT TO THE FILE OF MY CASE."

4. TRIAL ENDED AROUND 3:15 WITH NO APPARENT NOONDAY BREAK. SIDEWALK SCENE WAS PEACEFUL THROUGHOUT DAY WITH ABOUT SIX MILITIAMEN, SIX DRUZHINNIKI CORDONING OFF ACCESS TO COURT BUILDING ABOUT 10 METERS FROM ENTRANCE. CLOSE TO A DOZEN MEDIA REPRESENTATIVES MILLED ABOUT WITH MRS.SLEPAK'S SUPPORTERS. MRS. SAKHAROV ARRIVED LATER IN THE MORNING WITHOUT HER HUSBAND, WHO, SHE EXPLAINED, WAS HOME SICK.

5. EMBOFF WAS NOT ALLOWED TO ENTER COURT BUILDING ALTHOUGH MILITIAMAN SEVERAL TIMES TOLD HIM THAT TRIAL WAS OPEN. MILITIAMAN AVOIDED GIVING DIRECT ANSWER TO WHY EMBOFF COULD NOT GO IN, RECOMMENDING INSTEAD THAT EMBOFF GO HOME. BRITISH EMBOFF WAS TOLD FIRST THAT THERE WAS NO TRIAL, AND THEN THAT THERE WERE NO EMPTY SEATS. NO OTHER DIPLOMATS WERE PRESENT. TOON

CONFIDENTIAL

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 jan 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** COURT DECISIONS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 26 jul 1978  
**Decaption Date:** 01 jan 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 20 Mar 2014  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1978MOSCOW17522  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** GS  
**Errors:** N/A  
**Expiration:**  
**Film Number:** D780306-0916  
**Format:** TEL  
**From:** MOSCOW  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1978/newtext/t19780719/aaaaappv.tel  
**Line Count:** 124  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Message ID:** 93ff576c-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ACTION EUR  
**Original Classification:** CONFIDENTIAL  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** CONFIDENTIAL  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 19 may 2005  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 1881126  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** MARIYA SLEPAK'S SENTENCE SUSPENDED  
**TAGS:** PINT, PINS, SHUM, UR, CSCE  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**vdkgvwkey:** odbc://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/93ff576c-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Sheryl P. Walter  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
20 Mar 2014  
**Markings:** Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014